

Guatemala, 31 de mayo de 2018

Informe 04/2018

**Licenciado**

**Juan Alberto Monzón Esquivel**

**Viceministro de Cultura**

**Ministerio de Cultura y Deportes**

**Su despacho**

Respetable Señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 749-2018, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 71-A-2018 correspondiente al mes de mayo del año 2018 y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie "A" número 000116.

#### **Actividades Realizadas**

1. Gestión para salón de usos múltiples de la municipalidad de San Mateo Ixtatán, a través de una solicitud, con el objetivo de realizar la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango.
2. Se realizó un mapeo de actores, organizaciones culturales y sociedad civil del municipio de San Sebastián Coatán, para la entrega de convocatoria de la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango.

3. Realización de un mapeo de actores, organizaciones culturales y sociedad civil del municipio de San Mateo Ixtatán, para la entrega de convocatoria de la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango.
4. Se hizo entrega de la convocatoria de la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango, a actores, organizaciones culturales y sociedad civil de la Comunidad Lingüística Chuj del departamento de Huehuetenango.
5. Acompañamiento y asistencia técnica en la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango, realizada en el municipio de San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.
6. Se desarrolló la segunda sesión del proceso de Enseñanza-aprendizaje del Idioma Mam, dirigido a los estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica Telesecundaria -INEBT- del caserío Tojquiá, municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, con el objetivo de promover el uso y la práctica del Idioma Mam en el municipio de San Juan Ixcoy.
7. Asistencia y participación en la reunión de trabajo de la Unidad Técnica Departamental, en la ciudad de Huehuetenango, con el objetivo de darle seguimiento al proceso de aprobación de la propuesta de inversión de proyectos del -CODEDE- 2019.
8. En coordinación con el Director del Centro de Educación Básica NUFED 283, de la aldea Canchicú del municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, se

realizó un taller sobre el Sistema Vigesimal de Numeración Maya, con el objetivo de revitalizar los elementos culturales de la Cultura Maya.

9. Realización de una conferencia dirigida a estudiantes del Instituto de Educación Básica por Cooperativa Santa Eulalia -IEBCSE- del municipio de Santa Eulalia, Huehuetenango, sobre el tema "Discriminación Étnica", Decreto Ley 81-2002, con el objetivo de fomentar la convivencia armónica entre la población estudiantil.
10. Desarrollo de un programa radial en la Radio Comunitaria Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, sobre el "Día Mundial de la Diversidad Cultural para el Diálogo y el Desarrollo", con el objetivo de combatir la polarización y los estereotipos para mejorar el entendimiento y la cooperación entre las gentes de diferentes culturas.
11. Realización de la tercera sesión del proceso de Enseñanza-aprendizaje del Idioma Mam, dirigido a los estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica Telesecundaria -INEBT- del caserío Tojquiá, municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, con el objetivo de promover el uso y la práctica del Idioma Mam en el municipio de San Juan Ixcoy.
12. En representación del Ministerio de Cultura y Deportes se participó en la reunión ordinaria del CODEDE, celebrada en la ciudad de Huehuetenango, en donde se socializaron los avances de la aprobación de la propuesta de inversión de proyectos CODEDE 2019.
13. Disertación de un programa Radial sobre el "Día del Popol Wuj" en la Radio Comunitaria Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, con el objetivo de promover el valor histórico, literario, cultural, filosófico y espiritual del libro sagrado Popol Wuj.


## Resultados

1. Gestionado el salón de usos múltiples de la municipalidad de San Mateo Ixtatán, para la realización de la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango.
2. Compilada la base de datos con información de actores, organizaciones culturales y sociedad civil del municipio de San Sebastián Coatán del departamento de Huehuetenango, lo que facilitó la coordinación y entrega de convocatoria para la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la comunidad lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango.
3. Identificación de actores, organizaciones culturales y sociedad civil del municipio de San Mateo Ixtatán por medio de un directorio de los representantes de cada organización, para felicitar la coordinación y entrega de convocatoria de la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango.
4. Entregada la convocatoria a 12 organizaciones culturales y sociedad civil identificada en los municipios que conforman la Comunidad Lingüística Chuj, para la participación en la asamblea de elección de representantes titular y suplente de la Comunidad Lingüística Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango.
5. Se realizó con éxito la Asamblea de elección de representantes titular y suplente del Pueblo Maya Chuj ante el Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- del departamento de Huehuetenango, con la participación de 45

líderes de diferentes organizaciones culturales y sociedad civil, realizada en el municipio de San Mateo Ixtatán del departamento de Huehuetenango.

6. Se fortalecieron a 40 estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica Telesecundaria de la aldea Tojquiá del municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, en el uso y práctica del idioma Mam a través de la segunda sesión del proceso de Enseñanza-aprendizaje del Idioma Mam.
7. En representación del Ministerio de Cultura y Deportes se participó en la reunión de trabajo de la Unidad Técnica Departamental, en la ciudad de Huehuetenango, en el cual se dio seguimiento al proceso de aprobación de la propuesta de inversión de proyectos del CODEDE 2019.
8. Participaron 20 estudiantes del Centro de Educación Básica NUFED 283 de la aldea Canchicú del municipio de San Juan Ixcoy, en el taller sobre el Sistema Vigesimal de Numeración Maya.
9. Sensibilización de 60 estudiantes del Instituto de Educación Básica por Cooperativa Santa Eulalia -IEBCSE- del municipio de Santa Eulalia, Huehuetenango, en la conferencia sobre el tema "Discriminación Étnica", Decreto Ley 81-2002.
10. Se presentaron informaciones generales sobre el "Día Mundial de la Diversidad Cultural para el Diálogo y el Desarrollo", en un programa radial desarrollado en la Radio Comunitaria Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy.
11. Asistencia y participación de 40 estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica Telesecundaria de la aldea Tojquiá del municipio de San Juan Ixcoy, Huehuetenango, en la tercera sesión del proceso de Enseñanza-aprendizaje del Idioma Mam.

12. Representación del Ministerio de Cultura y Deportes en la reunión ordinaria del CODEDE, celebrada en la ciudad de Huehuetenango, en donde se socializaron los avances de la aprobación de la propuesta de inversión de proyectos CODEDE 2019.
  
13. Se contó con la participación de dos personas con conocimientos sobre el libro sagrado "Popol Wuj" del municipio de San Juan Ixcoy durante la disertación del programa Radial "Día del Popol Wuj" en la Radio Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy.

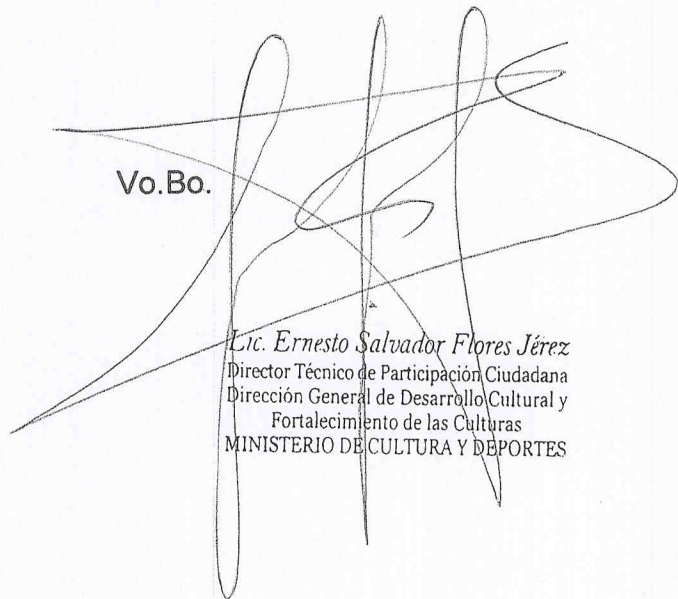


Alonzo Magnolio Aguilar Raymundo



Astrid Mariana Tejevario Cap  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Lic. Ernesto Salvador Flores Jérez  
Director Técnico de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES